

## 山古志的錦鯉養殖

山古志自古以養殖錦鯉聞名。錦鯉是一種五彩斑斕的觀賞鯉魚，因其美麗的外觀而有「活寶石」的美譽。錦鯉養殖業已遍布日本各地，形成了價值數十億日圓的國際產業。長岡地區 150 多個錦鯉養殖場中，約有 90 家養殖行號與個人休閒養殖場位於山古志。山古志以高標準的養殖基準和品質聞名，每年都有許多想購買錦鯉的人慕名而來。一般來說，參觀錦鯉養殖場需事先預約，但在整個山古志地區，隨處能見到飼養錦鯉的梯田與池塘。

### 錦鯉與梯田的觀賞地點

長岡市政廳山古志辦事處外面的魚塘，以及附近的山古志復興交流館おらたる (Orataru) 內的水槽中，色彩斑斕的大型鯉魚在水中盡情遨遊，是一睹錦鯉的絕佳場所。復興交流館的水槽上還提供圖文並茂的錦鯉指南，介紹諸多官方認可的各種錦鯉顏色。

現今，整個地區有許多錦鯉養殖場，但在夏季，人們仍舊依照數世紀以來的習慣，在梯田間的池塘中飼養錦鯉。從山古志周圍的指定觀賞區，能俯瞰梯田池塘美景。尤其初夏時節，夕陽映照池間水面，色彩斑斕，令人印象深刻。除了藥師之陵之外，山古志辦事處後面的「微笑廣場」觀景區與古志高原滑雪場附近的「一本杉」，都是當地相當受歡迎的觀景場所。

### 山古志錦鯉養殖歷史

山古志地區錦鯉養殖始於約兩個世紀以前。最初時，村民們只是飼養普通的黑鯉魚作為冬季食物來源。春天來臨，魚卵被放入梯田裡，孵化後的魚苗與水稻一同成長。當鯉魚成長至一定大小時，會被移置梯田上的專用池塘內，在下雪前再轉移到防護更好的家庭池塘中。據說 19 世紀早期，人們在黑鯉魚中發現一條帶有紅花紋的魚，於是將其用以繁殖。經過多年選擇培育後，誕生了約 100 種不同顏色的錦鯉。

1914 年東京大正博覽會之後，山古志錦鯉聞名全國。1916 年，錦鯉飼養者透過雜交培育出了更多顏色與花紋的錦鯉。隨時間推移，山古志錦鯉受到外國買家與錦鯉愛好者的追捧，山古志錦鯉養殖者也成為日本第一批將錦鯉外銷至國際市場的人。2004 年，新潟縣（瀉，音同「戲」）中越地震，山古志養殖場受到嚴重損害，幸在全國其他養殖者與錦鯉愛好者的幫助下，成功復甦了當地的養殖產業。如今，山古志錦鯉是享譽世界的「池中珍品」。每到銷售季節，山村成了熙來攘往的市場，世界各地的買家群聚此地，精挑細選

屬於自己的「活寶石」。